

令和3年度文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）

第1回 成果検討委員会

1. 概要

日時 令和3年9月9日（木）14:00～16:00

開催場所 公益社団法人日本観光振興協会 6階A会議室（※オンライン併用）

出席者

① 委員

- ・ 上杉 和央（京都府立大学文学部 准教授）
- ・ ジェレミー・フィリップス/Jeremy PHILLIPPS（金沢大学国際基幹教育院 特任助教授）
- ・ 宮崎 俊哉（株式会社三菱総合研究所 スマート・リージョン本部 主席研究員）
- ・ 矢ヶ崎 紀子（東京女子大学 現代教養学部 国際社会学科 教授）

② 事務局

- ・ 山名 和也（文化庁 文化資源活用課 専門官）
- ・ 水野 歌子（文化庁 文化資源活用課 計画推進係 係長）
- ・ 河崎 溪太（文化庁 文化資源活用課 計画推進係 係員）
- ・ 杉野 正弘（公益社団法人日本観光振興協会 地域ブランド創造 部長）
- ・ 西島 大雄（公益社団法人日本観光振興協会 地域ブランド創造 担当部長）
- ・ 中井 ゆり子（公益社団法人日本観光振興協会）

2. 資料

資料1 文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）成果検討委員会委員名簿

資料2 文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）成果検討委員会会議の運営について

資料3 文化財多言語整備事業の概要について

資料4 平成30年度、令和元年度文化財多言語解説整備事業の設定指標の令和2年度達成状況について

資料5 令和元年度文化財多言語解説整備事業報告（ネイティブスピーカーによる検証事業）について

資料6 令和元年度文化財多言語解説整備事業 モデル事例集

資料7 文化財多言語解説整備事業実施の指針作成における論点について

資料8 今後のスケジュール

参考資料1 文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）成果検討委員会の設置について

参考資料2 令和2年度文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）成果検討委員会まとめ

参考資料3 【平成30年度、令和元年度採択事業】文化財多言語解説整備事業 令和2年度分成果報告書

参考資料4 【平成30年度、令和元年度採択事業】文化財多言語解説整備事業 事業計画書

参考資料5 令和元年度文化財多言語解説整備事業報告書（ネイティブスピーカーによる検証事業）

参考資料6 令和3年度文化財多言語解説整備事業採択実績

参考資料7 HOW TO 多言語解説文整備（観光庁）

参考資料8 地域観光資源の英語解説文作成のためのライティング・スタイルマニュアル（観光庁）

参考資料9 文化財多言語解説案内版の制作指針（文化庁）

### 3. 議 題

#### (1) 文化資源活用事業費補助金（文化財多言語解説整備事業）成果検討委員会の運営について

事務局より資料2に基づき説明を行い、質疑を行った。委員会関連情報は原則としては開示・公開することとするが、出席委員の総意により特に必要と認める場合は、配布資料の全部または一部を公開しないものとなった。

#### (2) 平成30年度、令和元年度文化財多言語解説整備事業の成果報告について

事務局より資料4に基づき説明を行い、質疑を行った。委員より資料の内容の確認等の質問が行われ、事務局より回答を行った。また、次年度以降の成果報告のあり方、数値のとり方について、委員から意見が寄せられた。

#### (3) 令和元年度文化財多言語解説整備事業報告（ネイティブスピーカーによる検証事業）について

#### (4) 多言語解説整備事業実施の指針作成に向けた議論

事務局から資料5～7に基づき説明を行い、質疑を行った。委員から寄せられた意見を事務局で集約し、次回の委員会で指針の素案を提出することとなった。

#### (5) その他

事務局から資料6に基づき説明を行った。

以上